

## **INFORMAZIONI**

Accademia di Belle Arti  
Akademiestrasse 2, 80799 Monaco di Baviera, Germania  
Telefono: +49-89-3852-0  
Fax: +49-89- 3852-206

## **INDICE**

1. Introduzione
2. Corsi di studio
3. Indirizzi e numeri di telefono utili
4. L'anno accademico
5. Norme di iscrizione generali
- 5.1 Norme di iscrizione per gli studenti ospiti temporanei
6. Modalità d'ammissione ed iscrizione
- 6.1. Test attitudinale
- 6.2. Iscrizione
- 6.3. Periodo di prova
- 6.4. Ri-iscrizione semestrale
- 6.5. Tasse
7. Durata dello studio, attestati e certificati di studio, diploma finale
- 7.1. Regolamento speciale per il corso di studi in Educazione artistica
- 7.2. Regolamento speciale per il corso di studi in Design di architettura interna
- 7.3. Regolamento speciale per il corso di studi di perfezionamento in Architettura
- 7.4. Regolamento speciale per il corso di studi di perfezionamento in Creazione visuale e Arte come terapia
8. Ulteriori informazioni per gli studenti stranieri che desiderano studiare a Monaco di Baviera
- 8.1. Visto e permesso di soggiorno
- 8.2. Lavorare in Germania
- 8.3. Assicurazione medica
- 8.4. Alloggio e vitto, il costo della vita a Monaco
- 8.5. Centri sportivi
- 8.6. Trasporti pubblici
- 8.7. Arrivo a Monaco di Baviera
9. Il Programma SOCRATES/ERASMUS ( Programma europeo di scambio e mobilità studenti)

## 1. INTRODUZIONE

La “Reale Accademia di Belle Arti” venne fondata nel Maggio del 1808, il regolamento venne in parte redatto da Friedrich Wilhelm Schelling, l’Accademia veniva a sostituire la Scuola di disegno di Monaco di Baviera fondata nel 1770. Il programma originario di istruzione dell’Accademia comprendeva la pittura, le arti grafiche, la scultura e l’architettura. L’Accademia funzionava come una comunità di artisti che appoggiavano e consigliavano la Corte Bavarese e lo Stato. Nel 1884 l’Accademia venne trasferita in un nuovo edificio sorto a Schwabing, un quartiere di Monaco disegnato da Gottfried von Neureuther.

Nel XIX secolo l’Accademia di Belle Arti di Monaco era seconda per importanza solo alle accademie di Parigi e Düsseldorf. Allo stesso tempo essa costituiva la capitale artistica dell’Europa centrale: la sua influenza andava dai paesi della penisola scandinava, attraverso Russia, Polonia e Slovenia fino alla Grecia. Una rapporto di particolare interesse esisteva con l’Ungheria. Intorno alla metà del XIX secolo, quando l’Accademia di Düsseldorf cominciò a perdere importanza, l’Accademia di Monaco divenne meta di un sempre crescente numero di studenti d’arte provenienti dai paesi all’ovest della Germania, inclusi gli Stati Uniti d’America.

Monaco agì come una calamita su tutte quelle personalità destinate a divenire, in seguito, tra le più influenti del movimento artistico più radicalmente moderno. Alla fine del secolo studiarono qui Lovis Corinth e Otto Müller, Emil Nolde, e studenti dell’Accademia furono inoltre Giorgio de Chirico, Vasily Kandinsky, Alfred Kubin, Christian Schad, Alexander Kanoldt, Paul Klee, Franz Marc e Josef Albers, Richard Riemerschmid e Bruno Paul.

Con l’inizio della prima guerra mondiale, l’Accademia perse velocemente la sua importanza internazionale e si sottomise al movimento politico che ispirò l’arte del Terzo Reich. Durante i bombardamenti della seconda guerra mondiale, insieme all’edificio dell’Accademia andarono distrutti gli archivi, l’ampia collezione di opere d’arte, di sculture della scuola di Parigi e la collezione di costumi. La biblioteca d’arte, spostata per questioni di sicurezza, si salvò, essa costituisce oggi una delle biblioteche migliori nel suo genere. I 90.000 volumi che la costituiscono sono tutti a disposizione dei membri dell’istituzione.

Già nel primo dopoguerra l’Accademia recuperò velocemente la sua importanza grazie ad artisti come Georg Meistermann, Ernst Geitlinger, Karl-Fred Dahmen e Günter Fruhtrunk. Dopo aver rapidamente recuperato il suo orientamento internazionale, l’Accademia attirò artisti ed architetti provenienti da Svizzera, Austria, Danimarca, Francia, Italia, Spagna, Grecia, Gran Britannia e dagli Stati Uniti d’America, tutti artisti che venivano a Monaco per studiare con professori come Robert Jakobsen, Eduardo Paolozzi e Daniel Spoerri. Sembra essere dunque vero che, come ebbe a notare Wolfgang Kehr, “l’Accademia, quando si sforza di partecipare al flusso internazionale delle idee, riesce sempre ad esercitare uno stimolo sulla vita artistica.”

Nel 1948, con l’apertura della scuola per le arti applicate ed il corso di studi di Educazione artistica per la formazione degli insegnanti della scuola secondaria superiore, le opportunità di studio all’Accademia furono sensibilmente ampliate. Una delle caratteristiche dell’Accademia di Monaco è che essa mantenga ancora i principi educativi stabiliti al momento dell’ampliamento nel 1948. L’educazione artistica e le arti applicate – che vedono aggiunte al disegno, il cristallo, la ceramica e l’orificeria – vengono insegnate ognuna in una classe specifica. In questo modo lo studente, durante il suo

curriculum di studio, fa dunque parte di una classe specifica guidata da un artista, invece che seguire un curriculum di studio tradizionale in cui è previsto che gli studenti raggiungano un certo livello di bravura prima di poter passare al livello successivo, e dove ogni livello si basa su quelli antecedenti.

Un altro aspetto, che può considerarsi unico all'Accademia di Monaco, è che le classi di arti applicate siano condotte da artisti professionisti. Qualità esclusiva dell'Accademia è, inoltre, l'impegno con cui gli insegnanti si sforzano di realizzare un rapporto scambievole tra le arti applicate e la pittura, provomendo, così, di uno studente non solo la sua capacità artigianale, ma altresì quella creativa. Ciò viene ad esempio realizzato soprattutto nell'ambito dei nuovi media artistici. Inoltre, a partire dagli anni Sessanta, è stato introdotto uno studio di Design dell'architettura interna, e da poco completano l'offerta, accanto all'Educazione artistica, anche alcuni corsi di perfezionamento: in Architettura, in Arte come terapia e Creazione visuale.

## **2. Corsi di studio**

### **Belle Arti**

Lo studio delle Belle Arti e delle Arti Applicati è organizzato per classi. È possibile iscriversi presso i seguenti professori:

#### Pittura e grafica

Prof. Anke Doberauer  
Prof. Günther Förg  
Prof. Axel Kasseböhmer  
Prof. Gerhard Merz  
Prof. Markus Oehlen  
N.N.  
Prof. Jerry Zeniuk

Pittura, (sotto l'aspetto particolare della creazione di spazii destinati all'arte e al culto)  
Prof. Karin Kneffel

#### Media Art

Prof. Klaus vom Bruch

#### Scultura

Prof. Nikolaus Gerhart  
Prof. Magdalena Jetelova  
Prof. Olaf Metzel  
Prof. Hermann Pitz  
Prof. Stephan Huber

## **Arte applicata**

### Scenografia e costumi

Prof. Ezio Toffolutti

### Fotografia

Prof. Dieter Rehm

### Orificeria

Prof. Otto Künzli

### Ceramica e vetro

Prof. Norbert Prangenberg

### Carta

Prof. Andreas von Weizsäcker

### Grafica

Prof. Peter Kogler

## **Pedagogia dell'arte**

Lo studio della Pedagogia dell'arte, previsto dal regolamento generale degli studi, avviene prevalentemente all'interno di una classe. È possibile iscriversi presso i seguenti professori:

### Pittura e grafica

Prof. Stephan Dillemoth

### Scultura, installazioni

Prof. Albert Hien

### Media

Prof. Res Ingold

Prof. Matthias Wähner

## **Design dell'architettura interna e architettura**

Il corso di studi in Design dell'architettura interna, come tutti i corsi di perfezionamento, non è organizzato per classi. I corsi di perfezionamento seguono il regolamento generale degli studi dell'Accademia. Non ci si iscrive, dunque, presso un singolo professore, ma solo al corso di studi.

### Design dell'architettura interna

Prof. Maria Auböck

Prof. Carmen Greutmann-Bolzern

Prof. Urs Greutmann

Prof. Peter Sapp

Corso di perfezionamento in architettura  
Prof. Carlo Baumschlager

## **Arte come terapia**

Corso di perfezionamento in Creazione visuale e Arte come terapia  
Prof. Dr. Gertraud Schottenloher

Le cattedre di teoria, elencate qui di seguito, fanno parte delle materie secondarie, i corsi sono accessibili a tutti gli studenti, ma non è possibile diplomarsi o laurearsi in queste materie.

### Storia di arte

Prof. Dott. Walter Grasskamp  
Prof. Dott. Florian Matzner

### Pedagogia di arte

Prof. Dott. Johannes Kirschenmann

### Filosofia ed Esthetics

Prof. Dott. María Isabel Peña Aguado

### Nuovi mezzi

Prof. Dott. Stefan Römer

### 3. Indirizzi e numeri di telefono utili

**Indirizzo dell'Accademia:** Akademie der Bildenden Künste  
Akademiestrasse 2 - 4  
80799 Monaco di Baviera, Germania

#### **Numeri di telefono**

Centrale	Sig.ra Doll	+ 49 89 3852-0	stanza E.EG.08
Segreteria	Sig.ra Grill <a href="mailto:sekretariat@adbk.mhn.de">sekretariat@adbk.mhn.de</a>	+ 49 89 3852-102	stanza E.EG.09
Erasmus / Socrate	Sig.ra Neumann <a href="mailto:elke.neumann@adbk.mhn.de">elke.neumann@adbk.mhn.de</a>	+ 49 89 3852-160	stanza E.EG.12
Educazione artistica	Sig.ra Diemer <a href="mailto:diemer@adbk.mhn.de">diemer@adbk.mhn.de</a>	+ 49 89 3852-103	stanza E.ZG.08

Internet: <http://www.adbk.mhn.de>  
e-mail: [post@adbk.mhn.de](mailto:post@adbk.mhn.de)

#### **Orari di apertura**

Accademia	da lunedì a venerdì dalle 7.00 alle 21.00 sabato dalle 8.00 alle 15.00. Gli studenti in dotazione di un permesso speciale possono lavorare fino alle 24.00
Segreteria	da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00
Biblioteca	lunedì e mercoledì dalle 11.00 alle 17.00 martedì e giovedì dalle 11.00 alle 18.00 venerdì dalle 11.00 alle 15.00

#### **Indirizzi dei locali dell'Accademia**

Akademiestrasse 2, 80799 Monaco di Baviera (**A**)

Akademiestrasse 4, 80799 Monaco di Baviera (**E**)

Schellingstrasse 33, 80799 Monaco di Baviera (**Sch**)

Dachauerstr. 112-114, 80636 Monaco di Baviera (**D**)

Corsi di perfezionamento in Creazione visuale e Arte come terapia:  
Von-der-Pfordten-Str. 19, 80687 Monaco di Baviera  
Tel.: +49 89 54643456, fax: +49 89 54643457

## **Consigli e informazioni per la ricerca di lavoro, riduzione dei biglietti urbani e l'affitto di un alloggio**

Informazione su questi punti sono contenuti nel depliant (in tedesco) <<Student in München – Wegweise des Studentenwerks München>>.

Il depliant può venir richiesto al seguente indirizzo: Studentenwerk München, Leopoldstrasse 15, 80802 Monaco di Baviera

Una guida più dettagliata viene pubblicata ogni anno (in tedesco) all'inizio del semestre invernale. Il depliant può essere acquistato presso la Cassa dell'Accademia, o è possibile riceverlo per posta accludendo alla richiesta scritta la conferma del pagamento di 3,50 Euro sul conto dell'Accademia.

### **Numero di conto bancario dell'Accademia**

Nome della banca: **Postbank München**  
Numero del conto : **21 10 804**  
Numero tedesco per il trasferimento bancario (BLZ): **700 100 80**

## **4. L'Anno accademico**

L'anno accademico tedesco è suddiviso in due semestri: il semestre invernale, che va dal 1 ottobre al 31 Marzo, ed il semestre estivo che va dal 1 aprile al 30 settembre.

## **5. Norme di iscrizione generali**

- a. Età minima: 18 anni compiuti  
Età massima: 30 anni compiuti
- b. Diploma di maturità, o formazione professionale terminata.
- c. Un praticantato della durata di tre mesi in un ramo professionale o in un'attività che abbia attinenza con lo studio, deve essere assolto prima dell'inizio dello studio regolare.

### **5.1. Norme di iscrizione per gli studenti ospiti temporanei**

Per gli studenti ospiti temporanei valgono di fatto le stesse norme che per gli studenti che si iscrivono al regolare corso di studi.

## 6. Modalità d'ammissione e d'iscrizione

Il termine per la procedura di ammissione all'Accademia è una volta all'anno, prima dell'inizio del semestre invernale. La richiesta d'ammissione deve pervenire all'Accademia entro e non oltre il

**15 maggio** dell'anno corrente.

Se la data per il termine di consegna è un fine settimana, la richiesta deve pervenire entro il venerdì precedente. La data è vincolata legalmente. Richieste di ammissione pervenute non entro il termine stabilito non verranno visionate.

I candidati devono presentare:

Lavori artistici realizzati indipendentemente

Oltre ad i lavori artistici, il candidato può presentare anche lavori di ricerca. Le prove artistiche (disegni, progetti, quaderni di schizzi, non più di tre dipinti ad olio, fotografie di lavori plastici etc.) vanno presentate in una mappa - e non in un tubo - e prive di vetro e cornici. Le misure **non devono superare** i 90 cm di altezza e i 90 cm di lunghezza.

Il nome del candidato deve trovarsi su ogni singolo lavoro contenuto nella mappa, sulla mappa stessa deve essere segnato il nome e l'indirizzo del candidato ed il nome del professore al cui esame il candidato desidera sottoporre la mappa.

Devono inoltre venir consegnati i seguenti documenti: il modulo d'iscrizione, un curriculum vitae (tabella), il diploma della secondaria superiore o dell'avvenuta preparazione professionale, prova dell'eventualmente già assolto praticantato (i documenti vanno consegnati tutti sotto forma di **copia autenticata**, che non verranno rispediti), due fotografie formato tessera.

Va inoltre aggiunta una dichiarazione firmata in cui il candidato assicura che i lavori artistici presentati sono stati realizzati senza aiuto di altri.

Nel caso i documenti non siano in tedesco, deve venirne acclusa la traduzione autenticata in lingua tedesca.

I diplomi di scuola secondaria superiore, o comunque diplomi che permettano l'accesso ad uno studio superiore, rilasciati da un'istituzione non ufficialmente riconosciuta, sono validi in Baviera solo se riconosciuti dall'ufficio per il riconoscimento dei certificati:

Zeugnisenerkennungsstelle

Pündterplatz 5 80803 Monaco di Baviera telefono +49 89 383849-0

I lavori artistici e la richiesta di iscrizione vanno consegnati congiuntamente. Va dato il nome del professore alla cui classe il candidato desidera iscriversi. È possibile fare richiesta di iscrizione solo per **una** classe. Ogni studente deve essere iscritto in una classe. Solo per lo studio Design dell'architettura interna l'iscrizione è al corso di studio e non legata ad un singolo professore.

I candidati possono informarsi sul lavoro artistico dei singoli professori visionando le documentazioni conservate nella biblioteca (per gli orari di apertura, vedi sopra Biblioteca).

**Nel caso la documentazione presentata dovesse risultare incompleta, la richiesta d'iscrizione non ha validità.**

Una richiesta d'iscrizione per un semestre più tardi del prossimo semestre invernale non è possibile.

In caso di danneggiamento del materiale presentato, l'Accademia ne accetta la responsabilità solo in caso di grave e provata negligenza.

Le mappe che non sono state ritirate personalmente entro il 30 settembre, verranno rispedite al candidato per posta a carico del destinatario.

## 6.1. Test attitudinale

Il test attitudinale si articola in tre parti:

- a. preselezione sulla base della mappa presentata dal candidato
- b. prova pratica per la dimostrazione delle capacità artistiche del candidato
- c. colloquio

su a. La mappa con i lavori artistici presentata dal candidato viene esaminata durante una seduta non pubblica dalla commissione d'esame. I candidati, i cui lavori avranno dimostrato sufficiente attitudine, verranno ammessi alla prova pratica. I candidati che hanno potuto iscriversi con un permesso speciale, saranno ammessi alla prova pratica solo se ritenuti dotati di eccezionali capacità artistiche.

Il risultato della preselezione verrà comunicato ai candidati per lettera. Se il candidato è stato ammesso alla prova pratica, nella stessa lettera gli verranno comunicati data e orario della prova pratica.

su b. La prova pratica consiste in una prova artistica a porte chiuse della durata tra le 5 e le 8 ore. Il tema, pertinente l'indirizzo scelto dal candidato, sarà dato dalla commissione d'esame.

Può essere esonerato dalla prova pratica, il candidato che abbia già assolto con successo lo studio base (Grundstudium) presso un'altra accademia di Belle Arti riconosciuta dalle leggi vigenti della Repubblica Federale Tedesca. La richiesta di esonero dalla prova pratica va inoltrata su un foglio a parte (non sul modulo con la richiesta di ammissione!) a cui va aggiunto un attestato dell'istituzione presso cui sia stato assolto lo studio base.

su c. Il colloquio è individuale e della durata di circa 10 minuti su temi di carattere artistico-tecnico. Un risultato negativo del test attitudinale non può venir basato sul solo risultato del colloquio.

ancora su b. e c.

Può venir esonerato dalla prova pratica e dal colloquio chi possa certificare di aver assolto con successo lo studio base presso un'accademia di Belle Arti straniera, e sia stato da questa prescelto per un **programma di scambio o di mobilità studenti** per studiare per un periodo di tempo delimitato presso un'Accademia di Belle Arti.

Il test attitudinale può venir ripetuto in una stessa area disciplinare solo una volta.

## **6.2. Iscrizione**

Chi ha superato il test attitudinale e può dimostrare con un attestato di aver assolto il periodo di praticantato (vedi sopra 5. c.), viene ammesso come studente all'Accademia e può immatricolarsi per il prossimo semestre.

## **6.3. Periodo di prova**

Il candidato ammesso all'Accademia come studente, deve superare prima un periodo di prova della durata di due semestri. Al termine di questo periodo, in base a ciò che lo studente ha realizzato fino a quel momento (verifica del periodo di prova), l'Accademia decide se permettergli o no di continuare lo studio. Lo studente che non superi questa verifica, può chiedere di ripeterla solo una volta ancora.

## **6.4. Ri-iscrizione semestrale**

Lo studente deve ripetere ogni semestre l'iscrizione personalmente.

## **6.5. Tasse**

La tassa ammonta a 300,00 Euro a semestre.

La tassa per l'opera universitaria ammonta a 92,00 Euro a semestre.

Nome della banca:

**Bayerische Landesbank**

Numero del conto :

**1801190315**

Numero tedesco per il trasferimento bancario (BLZ):

**700 500 00**

BIC:

**BYLADEMM**

IBAN:

**DE91700500001801190315**

## **7. Durata dello studio, certificati ed attestati di studio, diploma finale.**

La durata massima dello studio di Belle Arti presso l'Accademia è di 10 semestri. In casi e per ragioni particolari possono essere aggiunti 2 altri semestri. La durata massima dello studio di Educazione artistica è di 14 semestri.

Gli studenti regolari, che abbiano studiato almeno 6 semestri presso l'Accademia e decidano di lasciarla volontariamente, possono fare richiesta di un certificato di studio con valutazione, oppure di un attestato che dichiari quanto tempo e presso quale professore lo studente abbia studiato.

Il numero di semestri durante i quali si è studiato presso altre accademie tedesche di Belle Arti fanno parte del calcolo del numero massimo, o minimo, di studio permesso presso l'Accademia.

Regole diverse per il riconoscimento e la durata del periodo di studio sono possibili solo nell'ambito del regolamento generale dei corsi di Educazione artistica e Design di architettura interna.

Agli studenti che abbiano fatto mostra di un talento artistico eccezionale l'Accademia può conferire, al termine dello studio (durata minima 6 semestri in una classe), un diploma

onorario. Questo diploma non conferisce però nessun titolo accademico o altra distinzione simile.

Per gli studenti del corso di Design di architettura interna e di Educazione artistica valgono inoltre le regole previste dai regolamenti d'esame dei corsi stessi.

### **7.1. Regolamento speciale per il corso di studi in Educazione artistica**

L'Educazione artistica al Ginnasio in Baviera è considerata "materia doppia", all'insegnante non viene richiesta una seconda materia d'insegnamento.

Lo studio si articola nel modo seguente

- Corso di studio tecnico all'Accademia (minimo 8 semestri)
- Esame in educazione artistica
- Seminario di metodologia dell'insegnamento
- Esame in metodologia dell'insegnamento

La durata massima dello studio è di 14 semestri. Durante l'ultimo semestre si dá il Primo Esame di Stato (non prima dell'ottavo semestre). L'esame consiste a) nella presentazione dei lavori artistici realizzati durante lo studio, b) in una prova pratica (6 diversi temi con un tempo di preparazione a disposizione di 6 ore), c) in un esame scritto (analisi di un'opera e Storia dell'Arte) e d) in un esame orale (tecniche artistiche, storia dell'arte e metodologia dell'insegnamento).

La preparazione artistica può venir assolta in una qualsiasi delle classi d'arte dell'Accademia. L'ammissione all'esame avviene dopo provata frequenza di diversi corsi di lezioni e consegna di una tesina scritta. Come tutti i corsi di studio per diventare insegnante, anche questo prevede la frequenza di un corso di psicologia e uno di didattica (di 12 ore settimanali), e due praticantati di pedagogia (uno da assolvere in una scuola durante le ferie tra un semestre e l'altro, ed uno di didattica, della durata di un semestre, da assolvere durante lo studio).

L'esame in scienze della pedagogia è parte del Primo Esame di Stato, ma non viene tenuto contemporaneamente alle altre prove. Esso si articola in due prove, una scritta e l'altra orale. Superato l'esame in Educazione artistica, i candidati vengono ammessi ad un "Seminar".

Il regolamento della professione di insegnante in Baviera, viene consegnato allo studente al momento dell'iscrizione.

Per informazioni più dettagliate sull'organizzazione dello studio, o per richiedere un appuntamento, rivolgersi a:

Ufficio Educazione artistica

Almut Diemer

tel.: +49 89 3852-103

Stanza E.ZG.OG

Orario lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00

## **7.2. Regolamento speciale per il corso di studi in Design di architettura interna**

Lo studio dura di regola nove semestri ed è articolato in due tempi: un primo ciclo di studio di base, della durata di quattro semestri con relativo esame alla fine del quarto semestre con cui si consegue il pre-diploma; un secondo ciclo di studio superiore che termina con il conseguimento del diploma finale.

Il grado accademico così conseguito è quello di "Ingegnere diplomato (Diplom-Ingenieur) in design di architettura interna".

## **7.3. Regolamento speciale per il corso di studi di approfondimento in Architettura**

Per poter accedere allo studio di approfondimento in Architettura bisogna

1. aver concluso con successo il corso di studi di Architettura, di Design di architettura interna, di Urbanistica o di Architettura del paesaggio presso un'università
2. aver superato l'esame attitudinale, in cui il candidato ha dimostrato particolari qualità artistico-creative.

Si auspica dell'esperienza pratica raccolta prima dell'inizio dello studio.

L'esame attitudinale si articola in

1. una preselezione,
2. una prova pratica ed
3. una prova orale

Il corso di studi di approfondimento dura quattro semestri, è possibile interromperlo solo una volta per la durata massima di un semestre. Il periodo di prova dura un semestre.

Al termine del corso di studi di approfondimento lo studente può ricevere su richiesta un certificato con valutazione.

## **7.4. Regolamento speciale per il corso di studi di approfondimento in Creazione figurativa ed Arte come terapia**

Qualifica supplementare per artisti o insegnanti di Educazione artistica nel campo dell'impiego terapeutico dell'arte.

### **Modalità d'ammissione e d'iscrizione**

Per poter accedere allo studio di approfondimento si deve

- aver concluso con successo lo studio delle Belle Arti presso un'Accademia
- superare il test attitudinale

Il test attitudinale prevede

1. la presentazione di diversi lavori artistici (mappa)
2. una prova pratica
3. un colloquio

Non bisogna aver superato il 38esimo anno di età. In presenza di qualità eccezionali attinenti il tipo di studio di approfondimento, provate durante il test attitudinale, è possibile fare un'eccezione in rapporto sia all'età che allo studio assolto.

Per poter fare richiesta di ammissione è obbligatorio aver preso parte ad un colloquio od ad un seminario d'informazione entro la fine del mese di marzo.

La data ultima per l'ammissione è il 15 maggio, per informazioni rivolgersi a:

Akademie der Bildenden Künste München  
Von-der-Pfordten-Str. 19, 80687 Monaco di Baviera  
Telefono + 49 89 54643456 Fax +49 89 54643457

Il corso di studi di approfondimento dura quattro semestri, durante il secondo semestre lo studente viene riesaminato dal punto di vista attitudinale, col riesame si conclude il periodo di prova.

Al termine del corso di studi di approfondimento, lo studente riceve un certificato di studio in cui viene attestata a) l'avvenuta frequenza di 720 ore di lezione b) la consegna di 3 tesine scritte (rapporti scritti al termine del praticantato), c) una tesina conclusiva e d) un colloquio finale.

## **8. Ulteriori informazioni per gli studenti stranieri che intendano studiare a Monaco di Baviera**

### **8.1. Visto e permesso di soggiorno**

Chi desidera studiare a Monaco ha bisogno di un visto d'entrata e di un permesso di soggiorno della durata del periodo di studio in Germania.

La richiesta di visto va inoltrata nel proprio paese di origine presso il consolato o l'ambasciata della Repubblica Federale di Germania.

Non ha bisogno di visto d'entrata chi provenga da un Paese della Comunità Europea, dagli USA o da un paese che abbia accordi particolari con la Germania (Onduras, Principato di Monaco, Repubblica di San Marino).

Gli studenti che possano dimostrare di essere stati ammessi ad una università tedesca o ad un college, possono ricevere un cosiddetto **Visto per studenti** (Studentenvisum). Studenti che abbiano intenzione di studiare in Germania, possono far richiesta di un **visto per aspiranti studenti** (Studienbewerber-Visum). Questo tipo di visto permette ai candidati di raccogliere informazioni sul luogo circa lo studio che si desidera assolvere, o anche di ottenere i requisiti necessari per essere ammessi allo studio presso un'università tedesca. Questo tipo di visto può venir prolungato in Germania, non è dunque necessario ritornare nel paese di origine.

**Attenzione!** Il semplice visto per turisti non è convertibile in un visto per studenti, questo può venir richiesto solo nel paese di origine, e non è possibile studiare in Germania muniti solo di un visto per turisti.

Informazioni più complete possono essere richieste presso il consolato o l'ambasciata tedesca nel paese di origine. Al momento della richiesta di visto conviene fornire tutte le informazioni necessari in modo corretto e completo, in modo da ricevere il visto adatto.

Tutti gli studenti stranieri (dunque anche quelli provenienti da un paese dell'Unione Europea) che vogliono rimanere in Germania per più di tre mesi, devono fare richiesta di un **permesso di soggiorno**. Il permesso di soggiorno va richiesto presso l'ufficio stranieri (Ausländerbehörde) della città tedesca in cui si intende risiedere e studiare.

### **Ufficio di Monaco di Baviera:**

Kreisverwaltungsreferat – Amt für Ausländerangelegenheiten  
(metropolitana U3 / U6, fermata Poccistraße)  
Ruppertstraße 19, 80313 Monaco di Baviera

Stanza 1040 e 1041 (per gli studenti)

Numero di telefono 089 233 - 22894 / 23079 per i cognomi da A – K  
- 23193 / 23047 per i cognomi da L – Z

orari di apertura: lunedì – venerdì dalle 8.00 alle 12.00  
giovedì dalle 14.00 alle 17.30  
mercoledì chiuso

Per far richiesta di un permesso di soggiorno sono necessari:

- modulo (azzurro) per il permesso di soggiorno
- Passaporto valido, o, per gli studenti provenienti da un paese della Comunità Europea, la carta d'identità
- Per chi non proviene da un paese della Comunità Europea il visto-studenti
- Certificato d'ammissione all'università (Zulassungsbescheid oppure Studienbescheinigung)
- Certificato di residenza, (lo si riceve presso l'Einwohnermeldeamt quando ci si fa registrare)
- Certificato dell'Assistenza medica (vedi punto 8.3.)
- Certificazione di finanziamento

Bisogna infatti provare che si riceve un finanziamento in grado di coprire i costi della vita a Monaco, senza dover lavorare, per tutto il periodo che si desidera studiare in Germania. Se si riceve una borsa di studio di meno di 500 Euro mensili, bisogna poter provare che siano i genitori, od altra fonte, a colmare la differenza tra la cifra della borsa di studio ed i 500 Euro mensili ritenuti il minimo necessario per mantenersi. Se si è cittadini di un paese della comunità europea può bastare anche un contratto di lavoro.

- Una foto formato tessera (cittadini della Comunità Europea 2)
- Tasse: cittadini dell'Unione Europea e degli USA nessuna tassa, tutti gli altri 30 Euro

### **IMPORTANTE:**

In diversi casi viene richiesto per il il permesso di soggiorno un certificato medico, questo certificato non è necessario per gli studenti provenienti da un paese della Comunità Europea e da altri alcuni stati.

Nel caso il certificato venga richiesto, questo deve venir rilasciato in forma ufficiale al di fuori dell'Ufficio stranieri (Amt für Ausländerangelegenheiten). Esso prevede un test per tubercolosi e/o AIDS e sifilide. Il test per la tubercolosi (costo tra i 5 ed i 10 Euro) è un esame del sangue pronto in pochi giorni. Un metodo più rapido, ma più dispendioso, è quello della radorafia del torace, i risultati sono disponibili immediatamente. Una radiografia costa tra i 40 e i 50 Euro. Il certificato medico può venir rilasciato da un

qualsiasi medico tedesco, o dall'Ufficio sanitario (Gesundheitsamt). A Monaco di Baviera l'ufficio sanitario si trova nella Dachauer Str. 90, tel.: 089 5207-1.

#### IMPORTANTE:

Il permesso di soggiorno viene di regola rilasciato per il periodo di un anno, ad i cittadini della Comunità Europea per un periodo di due anni. Se si desidera prolungare il permesso di soggiorno, bisognerà farne richiesta prima che esso scada. Il permesso di soggiorno scade anche qualora sia stato raggiunto lo scopo per cui era stato rilasciato, o sia terminata l'attività per cui era stato rilasciato (nel nostro caso una volta terminato o interrotto lo studio presso un'università).

## 8.2. Lavorare in Germania

Gli studenti stranieri possono lavorare solo durante le ferie tra i due semestri e per un massimo complessivo di tre mesi all'anno. Anche per poter lavorare solo durante le ferie è necessario fare richiesta di un permesso di lavoro (ausländerrechtliche Genehmigung) presso l'ufficio per stranieri. Informazioni più dettagliate si trovano nel testo di legge per gli stranieri (§9 Abs. 7 AEVO).

Chi desideri lavorare anche durante il semestre, deve fare richiesta di un regolare permesso di lavoro (Arbeitserlaubnis) presso l'ufficio di collocamento (Arbeitsamt). In generale comunque non si permette ad i cittadini non provenienti da un paese della Comunità Europea di lavorare durante il semestre. Eccezioni vengono fatte solo in casi personali ed eccezionali.

In generale per gli studenti trovare dei lavoretti è piuttosto difficile. L'ufficio adibito agli studenti presso l'Ufficio di collocamento può comunque aiutare a trovare dei lavori di breve durata (alcune ore o alcune settimane).

Studenten-JOB  
Arbeitsamt München  
Kühbachstr. 11  
81543 München  
tel.: (089) 5309-8030/33/36

(con la metropolitana: U1/U2, fermata: Kolombusplatz)

Bisogna consegnare i seguenti documenti:

- certificato di immatricolazione
- passaporto o carta d'identità
- fotografia formato tessera

## 8.3. Assicurazione medica

In Germania tutti gli studenti devono essere iscritti ad una cassa medica, condizione necessaria per potersi iscrivere all'università.

Gli studenti provenienti da un paese della Comunità Europea devono richiedere presso la cassa medica del loro paese d'origine un certificato di assicurazione internazionale, European Health Insurance Card (EHIC).

Gli studenti non provvisti di un'assicurazione medica adeguata, devono iscriversi ad una cassa medica statale tedesca. Fanno eccezione gli studenti che hanno superato il 30esimo anno di età, questi devono iscriversi ad una cassa medica privata.

Di seguito gli indirizzi di due compagnie assicurative consigliate:

**Allgemeine Ortskrankenkasse – AOK München**, Landsberger Str. 150-152, 80339 Monaco di Baviera,  
tel.: +49 089 5444-0

**Techniker Krankenkasse – TK**, Rosenheimerstr. 141 oppure Prielmayerstr.3, 81661 Monaco di Baviera, tel.: +49 089 49069-0

#### **8.4. Alloggio e vitto, il costo della vita a Monaco**

L'affitto medio di una stanza a Monaco nel 2002 era di 250 Euro. Una stanza in una Casa dello studente costa tra i 150 ed i 200 Euro.

Come in tutte le città universitarie, anche a Monaco trovare una stanza non è semplice, ma neanche impossibile. La maggioranza degli studenti di Monaco, circa 100.000, sono studenti fuori sede, le stanze offerte dalle Case dello studente statali sono le più economiche, ma è molto difficile riuscire ad affittarne una, a Monaco le stanze a disposizione in Case dello studente sono circa 9.000.

L'esperienza insegna che il periodo migliore per trovare una stanza è all'inizio del semestre invernale, tra ottobre e novembre, ma la ricerca deve cominciare almeno 3-4 mesi prima.

L'AAA (Akademisches Auslandsamt) aiuta gli studenti stranieri anche fornendo informazioni su come cercare un'alloggio.

Un altro modo di abitare diffuso tra gli studenti sono le cosiddette WG (Wohngemeinschaften), delle comuni, in cui più studenti (tra i due e i cinque) si dividono un appartamento.

Di solito tutti gli appartamenti che vengono affittati a degli studenti sono completamente ammobiliati.

Se non si ha molto tempo a disposizione per la ricerca di un alloggio prima dell'inizio del semestre, conviene organizzarsi provvisoriamente e poi continuare a tenere gli occhi aperti.

Per esempio presso un ostello della gioventù:

Jugendherberge,  
Wendl-Dietrich-Str. 20, 80634 Monaco  
Tel.: (089) 131156, Fax: (089) 1678745  
(15,50 euro a notte)

Jugendherberge Burg Schwaneck,  
Burgweg 4-6, 82049 Pullach  
Tel.: (089) 7930643  
(15,50 euro a notte)

For you,  
Hirtenstr. 18, 80335 Monaco  
Tel.: (089) 5521660, Fax: (089) 5521666  
(prezzi a notte: camera con 12 letti 16,50 Euro / 8 letti 19,00 Euro / 6 letti 19,50 Euro / 4 letti 21,00 Euro / 2 letti 24,00 Euro / 1 letto 33,00 Euro)

Altre istituzioni che dispongono anche di alloggi per gli studenti sono:

Ufficio alloggi per studenti (solo stanze private)

Studentenhaus, Leopoldstr. 15, stanza 101,  
80802 Monaco,

tel. +49 89 38196-213 / -117, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00

Organizzazione studenti protestanti

Friedrichstr. 25,

80801 Monaco,

tel. +49 89 341066

Organizzazione studenti cattolici

Leopoldstr. 11, stanza 201,

80802 Monaco,

tel. +49 89 38103-0

Al piano terra dello Studentenwerk si trova una bacheca con annunci per stanze da affittarsi privatamente

[www.studentenwerk.mhn.de](http://www.studentenwerk.mhn.de)

Inoltre...

In quasi tutti gli edifici universitari, le caffetterie, le biblioteche etc. Si trovano bacheche con annunci in cui vengono offerte o cercate delle camere in affitto.

Annunci di affitti o di cercasi si trovano nella rivista locale "kurz&fündig" ed in tutti i periodici locali.

La caffetteria e la mensa universitaria offrono pranzi e spuntini che costano tra i 3 ed i 6 Euro, bevanda a parte. Ci sono inoltre nella zona universitaria intorno all'Accademia, diverse possibilità per mangiare in modo più o meno economico.

Il costo della vita a Monaco è alto, si calcola che uno studente abbia bisogno di almeno 600 Euro al mese (affitto della stanza compreso) per vivere nella capitale della Baviera.

## **8.5. Centri sportivi**

Il Technische Universität München's Athletic Complex (ZHS), complesso sportivo legato all'Università tecnica, offre una larga gamma di corsi, dalla danza orientale alla canoa. Per informazioni rivolgersi all'ufficio centrale:

ZHS im Olympiapark

Connollystr. 32

80809 Monaco

tel.: (089) 35491-1

Orario d'apertura: da lunedì a giovedì, dalle 9.00 alle 11.00

## **8.6. Trasporti pubblici**

I trasporti pubblici di Monaco (MVV) offrono riduzioni sui biglietti e sugli abbonamenti a tutti gli studenti iscritti ad una università di Monaco. Per ricevere un biglietto settimanale o mensile, c'è bisogno dei seguenti documenti:

- modulo di richiesta (rosa, Bestellschein)
- foto formato tessera
- certificato di immatricolazione (se ne riceve uno apposta al momento dell'iscrizione con su il simbolo della MVV)

I moduli di richiesta si trovano esposti in Università, alle stazioni della S-Bahn, in tutte le agenzie della MVV e presso tutti i punti di vendita biglietti. L'ufficio, raggiungibile con la U3 e U6, o autobus 36, si trova nella

Zentrale Zeitkartenstelle im MVV

Poccistr. 1

80336 Monaco

Da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 18.00

## **8.7. Arrivo a Monaco di Baviera**

Se si arriva a Monaco in aereo, dall'aeroporto la linea S 8 del treno sotterraneo (S-Bahn) porta direttamente al centro di Monaco.

Se si arriva in treno, dalla stazione centrale di Monaco (München Hauptbahnhof) ci sono diverse possibilità per raggiungere la propria destinazione, basta consultare la piantina dei trasporti cittadini della MVV.

Non è consigliabile usare la macchina in città, trovare un posto di parcheggio nella zona universitaria è praticamente impossibile! Se si vuole comunque portarsi dietro un'auto, non bisogna dimenticare il certificato di assicurazione internazionale. I cittadini non facenti parte della Comunità Europea, devono munirsi di patente di guida internazionale.

## **9. Il programma Erasmo / Socrate (programma europeo di scambio e mobilità studenti)**

Il programma Erasmo / Socrate è il programma di cooperazione nell'ambito dell'istruzione della Comunità Europea approvato il 14 marzo del 1995 ed entrato in vigore a partire dall'Anno accademico 1997/98

L'Accademia di Belle Arti di Monaco di Baviera ha firmato un accordo di collaborazione con università e accademie di Belle Arti di diverse città europee, questi accordi prevedono lo scambio di un determinato numero di studenti durante il loro corso di studi.

Il programma intende migliorare la cooperazione europea nell'ambito dell'istruzione universitaria. Esso intende contribuire alla formazione di uno spazio aperto per la collaborazione europea nel settore universitario, favorire lo sviluppo della capacità degli studenti di adattarsi a contesti sociali, economici e culturali diversi da quelli del loro paese di origine, appoggiare il processo di riconoscimento dei titoli di studio raggiunti nei diversi

paesi, dando così impulso allo sviluppo di un sentimento di identità europea nelle nuove generazioni.

Per poter prendere parte al programma ERASMUS bisogna essere immatricolati in una università che abbia stipulato un contratto di scambi con l'Accademia di Belle Arti di Monaco di Baviera, essere cittadino di uno degli stati membri dell'Unione Europea, aver un buon curriculum di studio e una conoscenza adeguata della lingua tedesca.

Per maggiori informazioni rivolgersi a

Elke Neumann

SOKRATES / ERASMUS  
Akademiestrasse 2, stanza 362  
D-80799 München

Tel.: +49 89 3852-160  
Fax: +49 89 3852-201  
e-mail: [Elke.Neumann@adbk.mhn.de](mailto:Elke.Neumann@adbk.mhn.de)

o all'ufficio per le relazioni internazionali della propria Facoltà.

Questo prospetto è sponsorizzato dalla Programma Erasmus.